

MEMORANDUM O SUGLASNOSTI

IZMEĐU

MINISTARSTVA OBRANE REPUBLIKE BUGARSKE

MINISTARSTVA NACIONALNE OBRANE KANADE

MINISTARSTVA OBRANE REPUBLIKE HRVATSKE

MINISTARSTVA OBRANE ČEŠKE REPUBLIKE

MINISTARSTVA OBRANE KRALJEVINE DANSKE

MINISTARSTVA OBRANE REPUBLIKE ESTONIJE

SAVEZNOG MINISTARSTVA OBRANE

SAVEZNE REPUBLIKE NJEMAČKE

MINISTARSTVA OBRANE TALIJANSKE REPUBLIKE

MINISTARSTVA OBRANE REPUBLIKE LATVIJE

MINISTARSTVA NACIONALNE OBRANE REPUBLIKE LITVE

MINISTRA OBRANE KRALJEVINE NIZOZEMSKE

MINISTARSTVA OBRANE KRALJEVINE NORVEŠKE

MINISTRA NACIONALNE OBRANE REPUBLIKE POLJSKE

RUMUNJSKOG MINISTARSTVA NACIONALNE OBRANE

MINISTARSTVA OBRANE SLOVAČKE REPUBLIKE

MINISTARSTVA OBRANE REPUBLIKE SLOVENIJE

MINISTARSTVA NACIONALNE OBRANE REPUBLIKE TURSKE

MINISTARSTVA OBRANE

UJEDINJENE KRALJEVINE VELIKE BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE

MINISTARSTVA OBRANE SJEDINJENIH AMERIČKIH DRŽAVA
VRHOVNOG ZAPOVJEDNIŠTVA SAVEZNIČKIH SNAGA ZA EUROPU
U SVEZI FINANCIRANJA PROJEKTIRANJA I IZGRADNJE NOVIH
OBJEKATA ZA MEĐUNARODNU ŠKOLU SHAPE-a

Uvod

Ministarstvo obrane Republike Bugarske, Ministarstvo nacionalne obrane Kanade, Ministarstvo obrane Republike Hrvatske, Ministarstvo obrane Češke Republike, Ministarstvo obrane Kraljevine Danske, Ministarstvo obrane Republike Estonije, Savezno ministarstvo obrane Savezne Republike Njemačke, Ministarstvo obrane Talijanske Republike, Ministarstvo obrane Republike Latvije, Ministarstvo nacionalne obrane Republike Litve, ministar obrane Kraljevine Nizozemske, Ministarstvo obrane Kraljevine Norveške, ministar nacionalne obrane Republike Poljske, Rumunjsko ministarstvo nacionalne obrane, Ministarstvo obrane Slovačke Republike, Ministarstvo obrane Republike Slovenije, Ministarstvo nacionalne obrane Republike Turske, Ministarstvo obrane Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske, Ministarstvo obrane Sjedinjenih Američkih Država i Vrhovno zapovjedništvo savezničkih snaga za Europu (SHAPE), u dalnjem tekstu sudionici;

s obzirom na članak 20. „Sporazuma između Vrhovnog zapovjedništva savezničkih snaga za Europu i Kraljevine Belgije o posebnim uvjetima primjenjivim na uspostavu i rad Zapovjedništva na državnom području Kraljevine Belgije od 12. svibnja 1967.“;

s obzirom na „Sporazum između Vrhovnog zapovjedništva savezničkih snaga za Europu i Belgije u svezi uspostave i rada Međunarodne škole ovog Zapovjedništva, od 19. ožujka 1968.“;

ističući da je Međunarodna škola SHAPE-a (SIS) sastavni dio SHAPE-a i sastoji se od Školskog odbora, jedinice općih usluga i pridruženih školskih jedinica;

žečeći olakšati obrazovne usluge u SHAPE-u koje zadovoljavaju nacionalne i međunarodne zahtjeve;

ističući viziju vrhovnog zapovjednika savezničkih snaga za Europu (SACEUR) od 14. ožujka 2009. o stvaranju moderne Međunarodne škole SHAPE-a s novim objektima, fleksibilnom i efikasnom upravom, i odgovarajućom proračunskom potporom;

ističući uz to da izgradnja novih objekata za Međunarodnu školu SHAPE-a zahtjeva opsežnu potporu i uključenost nacija za financiranje i rad novog SIS-a;

ističući da u duhu MC-512, kako je istaknulo Sjevernoatlantsko vijeće 4. studenoga 2004. (PO(2004)0127, 22. studenoga 2004.), postoji jasna veza između raspoloživosti odgovarajućeg školovanja i ispunjavanja minimalnih vojnih zahtjeva NATO-a;

ističući da su Sjedinjene Države ponudile biti izvršni zastupnik za projekt uspostave novih objekata za SIS i neophodnog okvira potrebnog za njegov rad;

ističući da će također biti vođeni zasebni pregovori za sklapanje novog MOS-a koji će uspostaviti opću politiku u svezi organizacije, upravljanja i financiranja SIS-a, koji će zamijeniti postojeći MOS o podjeli troškova od 13. srpnja 1976.;

postigli su slijedeći sporazum:

Odjeljak 1.-Svrha i opseg

1.1 Svrha ovog MOS je pobrinuti se za financiranje kako projektiranja tako i izgradnje novih objekata za SIS. Objekt za vrtić nije planirano zamjeniti ili obnoviti prema ovom projektu ali će ostati dio SIS-a.

Odjeljak 2.-Izvršni zastupnik

2.1. Sudionici se slažu da će Sjedinjene Američke Države (SAD) djelovati u ime i za račun SHAPE-a kao izvršni zastupnik na projektu obuhvaćenom ovim MOS-om. Kao izvršni zastupnik Sjedinjene Američke Države će imenovati voditelja programa s punim radnim vremenom. Voditelj će imati ovlast, u ime SHAPE-a, za račun sudionika ovog MOS-a stupati u kontakt i s vlastima države domaćina uskladjivati sve aspekte projekta.

2.2. SHAPE, djelujući kroz Sporazum o stranoj vojnoj prodaji, će koristiti usluge izvršnog zastupnika da provede, u ime SHAPE-a, projektiranje, izgradnju i uz to vezane aktivnosti u skladu s ovim MOS-om.

Odjeljak 3.-Odbor za izgradnju Međunarodne škole (SISCB)

3.1. Svaki sudionik će imenovati predstavnika kako bi se formirao SISCB. Glavni direktor SIS-a i predstavnik SHAPE-a također će biti članovi Odbora. Ovom Odboru predsjedavat će predstavnik izvršnog zastupnika ili, kako drugačije odluče članovi, te će davati savjete i, po potrebi, smjernice voditelju programa. SISCB će konsenzusom odobriti Opis poslova radi uspostave postupaka odlučivanja. Sudionici će zadržati isključivo pravo odlučivanja o elementima vezanim uz njihove pridružene školske jedinice.

3.2. SISCB može uspostaviti radne skupine da uključe faze projektiranja, izgradnje i finansijskog nadzora projekta.

Odjeljak 4.-Izračuni i doprinosti

4.1. Izgradnja novih objekata za SIS podjelit će se na tri područja kao što je prikazano u Dodatku A ovom MOS-u. SAD će isključivo financirati projekt za područja 1 i 2, uključujući privremene objekte koji daju potporu područjima 1 i 2.

4.2. Financiranje čitave izgradnje u području 3, uključujući privremene objekte koji daju potporu području 3, obavit će se doprinosima sudionika utvrđenim nakon podjele u tri kategorije kako je dolje definirano i podjeljeno među preostalim sudionicima (što ne uključuje SAD) kako slijedi:

- a. Zajednički objekti: ovi objekti uključuju privremene objekte, parkirališta, komunalije, GSU, uređenje okoliša, i rušenje, uključujući uklanjanje azbesta. Doprinose za zajedničke objekte dijelit će svi sudionici i temeljit će se na postotku prosječnog godišnjeg upisa studenata svake nacije u SIS od 1. ožujka 2007. do 1. ožujka 2011.
- b. Multinacionalni objekti: njih zahtjeva više od jedan, ali manje od svih sudionika ovog MOS-a, kao što je kafeterija. Troškovi ovih objekata bit će raspoređeni među sudionicima koji doprinose te će koristiti objekte na temelju prosječnog godišnjeg upisa studenata svake nacije u SIS od 1. ožujka 2007. do 1. ožujka 2011. Isključivo u svrhu dijela za kafeteriju uključit će se SAD kao sudionik, ovisno o raspoloživosti odgovarajućih sredstava za ovu svrhu.
- c. Doprinosi pridruženih školskih jedinica: može se pripisati svim objektima zahtjevanim za nacionalnu nastavu u učionicama ili onim objektima koji su uspostavljeni isključivo za nacionalne svrhe. Svaki sudionik koji želi imati na raspolaganju školsku jedinicu pod uvjetima ovog MOS-a osigurat će doprinos SHAPE-u barem jednak 100% financiranju svih troškova vezanih uz rečenu izgradnju. Doprinos financiranju objekata koji se dijele između dva ili više sudionika temeljit će se na postotku kvadratnih metara koji će koristiti svaki sudionik.

4.3. Za sudionike koji nemaju četverogodišnje upisne podatke u odnosu na SIS, doprinosi će se temeljiti na razumnom predviđanju očekivanog upisa njihovih studenata u novi SIS.

4.4. Upis u vrtić ne će se uračunavati u prošle ili predviđene izračune upisa, budući da ovaj projekt ne uključuje zamjenu ili obnovu objekta za vrtić u SIS-u.

4.5. Završni izračuni doprinsosa sudionika za sve objekte SIS-a sadržani su u Dodatku B.

4.6. Na temelju finansijskih zahtjeva u okviru ovog odjeljka, svaki sudionik će prenijeti na SHAPE 100% njihovih doprinsosa za stalnu izgradnju u području 3 i padajuće privremene objekte do 1. listopada 2013.

4.7. Voditelj programa će poduzeti sve moguće mjere kako bi se izbjeglo bilo kakvo povećanje troškova iznad odobrenog troška. Ako postoji mogućnost povećanja troškova tijekom izgradnje, SISCB će odmah biti izvešten o iznosu i okolnostima. Bilo kakvo povećanje troškova iznad odobrenog troška zajedničkih objekata utvrđenih u Dodatku B mora biti odobreno od strane SISCB i bit će raspodjeljeno među sudionicima u skladu s ovim odjeljkom. Povećanje troškova koje se odnosi samo na pojedinu pridruženu školsku jedinicu ili multinacionalne objekte bit će odobreno od strane sudionika na koje se odnosi.

Odjeljak 5.-Izvješća

5.1. Izvršni zastupnik će, putem ureda voditelja programa, SISCB-u davati mjesecna izvješća o finansijskim troškovima.

Odjeljak 6.-Odnos prema ne-sudionicima

6.1. U skladu sa „Sporazumom između Vrhovnog zapovjedništva savezničkih snaga za Europu i Belgije u svezi uspostave i rada Međunarodne škole ovog Zapovjedništva“, od 19. ožujka 1968. i uvažavajući NATO politiku prema kojoj školovanje članova obitelji osoblja Zapovjedništava NATO-a ostaje odgovornost država članica Saveza (kako je navedeno u MC 512 od 4. studenoga 2004.) sudionici ovog MOS-a nude nove objekte za SIS popisane u Dodatku A, za korištenje na temelju prioriteta od strane sve djece pripadnika Savezničkog zapovjedništva i postrojbi potpore, pod uvjetom da su ispunjeni uvjeti navedeni u slijednom MOS-u u svezi rada, upravljanja i financiranja te da se poštuje nakana navedena u Dodatku C ovog MOS-a.

Odjeljak 7.-Sporovi

7.1. Sporovi u svezi s primjenom i tumačenjem ovog MOS-a bit će riješeni među sudionicima i neće biti podneseni bilo kojoj trećoj strani ili sudu zbog arbitraže ili sudskog postupka.

Odjeljak 8.-Sukob s nacionalnim zakonodavstvom

8.1. O bilo kojem slučaju sukoba koji bi mogao nastati između nacionalnih zakona ili propisa i ovog MOS-a sudionici će se međusobno obavijestiti tako da se mogu održati neposredni razgovori u svezi rješavanja suprostavljenih odredaba.

Odjeljak 9.-Datum stupanja na snagu

9.1. Ovaj MOS stupa na snagu datumom zadnjeg potpisa.

Odjeljak 10.-Izmjene i dopune

10.1. Ovaj MOS može se izmjeniti i dopuniti u pisanom obliku međusobnom suglasnošću sudionika. Izmjene i dopune stupaju na snagu od datuma zadnjeg potpisa izmjenjenog i dopunjeno MOS-a.

Odjeljak 11.-Povlačenje i raskid

11.1. Sudionik se može povući iz ovog MOS-a samo u skladu sa slijedećim postupkom:

- (a) Sudionik će od SISCB zatražiti procjenu ukupnih financijskih posljedica povlačenja. Ova procjena će uključiti preostale financijske obveze iz stavka 4.6., i sve troškove i uštede koje će nastati kao posljedica povlačenja, uključujući one koje su vezane uz potrebne raskide ili preinake ugovora. Dovršena procjena dat će se sudioniku što je prije moguće.
- (b) Obavijest o odluci da se povuče bit će dostavljena u pisanom obliku drugim sudionicima, putem SHAPE-a, najmanje jednu godinu prije naznačenog datuma povlačenja. Ova obavijest će uključivati sudionikovo priznanje preostalih financijskih obveza prema procjeni SISCB-a.

11.2. MOS će se raskinuti na datum kada SHAPE u pisanom obliku obavijesti sudionike da su završni građevinski radovi kako su navedeni u Dodatku A prihvaćeni. Sudionici mogu, međusobnom pisanom suglasnošću, raskinuti ovaj MOS u bilo koje vrijeme. U slučaju raskida, bilo koje nerješene financijske ili druge obveze koje proizlaze iz ovog MOS-a ostaju na snazi do konačnog podmirenja.

Odjeljak 12.-Jezik

12.1. Ovaj MOS je izrađen u jednom izvorniku samo na engleskom jeziku. Izvornik će biti pohranjen u SHAPE-u, koji će dostaviti jednu ovjerenu presliku svakom od sudionika.

DATUM SVEČANOSTI POTPISIVANJA JE 11. srpnja 2012.

POTPISI:

ZA MINISTARSTVO OBRANE REPUBLIKE BUGARSKE

Potpis _____ Datum 08. listopada 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost bugarski nacionalni vojni predstavnik

„Svi financijski doprinosi koje država treba platiti ni u kojem slučaju neće premašiti iznos od 144.352 EUR, kako je navedeno u Dodatku B ovom MOS-u.“

ZA MINISTARSTVO NACIONALNE OBRANE KANADE

Potpis _____ Datum 11. srpnja 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost kanadski nacionalni vojni predstavnik

ZA MINISTARSTVO OBRANE REPUBLIKE HRVATSKE

Potpis _____ Datum 21. kolovoza 2012.

Čin brigadir Ime Mijo Haršanji

Dužnost hrvatski nacionalni vojni predstavnik

ZA MINISTARSTVO OBRANE ČEŠKE REPUBLIKE

Potpis _____ Datum 11. srpnja 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost nacionalní vojní představitel

ZA MINISTARSTVO OBRANE KRALJEVINE DANSKE

Potpis _____ Datum 11. srpnja 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost nationalni vojni predstavnik

ZA MINISTARSTVO OBRANE REPUBLIKE ESTONIJE

Potpis _____ Datum 02. kolovoza 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost estonski nacionalni vojni predstavnik

ZA MINISTARSTVO OBRANE SAVEZNE REPUBLIKE NJEMAČKE

Potpis _____ Datum 11. srpnja 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost njemački nacionalni vojni predstavnik

Potpisano uz postignuti sporazum da,

1. ne stvara nikakva prava ili obveze prema međunarodnom pravu temeljem ovog MOS-a;
2. bez obzira na odjeljak 8.-u slučaju sukoba između ovog MOS-a i bilo kojeg primjenjivog nacionalnog ili međunarodnog zakona, zakonodavstva ili propisa, ovaj MOS neće prevladati;
3. izgradnja predviđena u području 3 će u svakom slučaju obuhvatiti izgradnju podrobno opisanu u 35% projektnim nacrtima od 29. studenoga 2011. arhitekata Mitchell/Giurgola, New York, NY revidiranim pismom Saveznog ministarstva obrane Savezne Republike Njemačke (Ref. WV II 4-Az 45-10-02/71) od 25. siječnja 2012;
4. njezin financijski doprinos ni u kojem slučaju neće premašiti iznos od 9 865 263 EUR (devet milijuna osam stotina šezdeset pet tisuća dvije stotine šezdeset tri).

ZA MINISTRA NACIONALNE OBRANE TALIJANSKE REPUBLIKE

Potpis _____ Datum 11. srpnja 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost nacionalni vojni predstavnik

ZA MINISTARSTVO OBRANE REPUBLIKE LATVIJE

Potpis _____ Datum 11. srpnja 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost nacionalni vojni predstavnik

ZA MINISTARSTVO NACIONALNE OBRANE REPUBLIKE LITVE

Potpis _____ Datum 11. srpnja 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost nacionalni vojni predstavnik

Ovaj MOS nema namjeru biti u sukobu sa zakonima i propisima koji su na snazi u državama sudionika ili s međunarodnim pravom. U slučaju da takav sukob nastane, prevladat će zakoni i propisi koji su na snazi u državama sudionika i/ili međunarodno

pravo i dotični sudionici će se međusobno obavijestiti tako da se mogu održati neposredni razgovori u svezi rješavanja suprostavljene odredbe (odredaba).

ZA MINISTRA OBRANE KRALJEVINE NIZOZEMSKE

Potpis _____ Datum 18. srpnja 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost nizozemski nacionalni vojni predstavnik

ZA MINISTARSTVO OBRANE KRALJEVINE NORVEŠKE

Potpis _____ Datum 11. srpnja 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost norveški nacionalni vojni predstavnik

ZA MINISTRA NACIONALNE OBRANE REPUBLIKE POLJSKE

Potpis _____ Datum 11. srpnja 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost poljski nacionalni vojni predstavnik

ZA RUMUNJSKO MINISTARSTVO NACIONALNE OBRANE

Potpis _____ Datum 11. srpnja 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost rumunjski nacionalni vojni predstavnik

ZA MINISTARSTVO OBRANE SLOVAČKE REPUBLIKE

Potpis _____ Datum 13. rujna 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost slovački nacionalni vojni predstavnik

1. Slovački sudionik nema namjeru stvaranja bilo kakvih prava ili obveza prema međunarodnom javnom pravu na temelju ovog MOS-a. Ovaj MOS nema namjeru biti u sukobu s primjenjivim nacionalnim zakonodavstvom ili međunarodnim pravom. U slučaju da takav sukob nastane, prevladat će nacionalno zakonodavstvo ili međunarodno pravo.
2. Primjenu formule podjele troškova na kafeteriju kako je navedeno u odjeljku 4. stavku 4.2.b. kao i primjenu odjeljka 4 stavka 4.6. izvršit će slovački sudionik u skladu s odgovarajućim prihvaćenim doprinosima u Dodatku B.
3. Potpis slovačkog sudionika važeći je samo kada ukupni troškovi čije plaćanje je zatraženo od slovačkog sudionika vezano uz projekt koji je obuhvaćen ovim MOS-om ne premašuju ukupni nacionalni udio naveden u Dodatku A (bilo alternativni Dodatak B s prihvaćanjem doprinosu belgijskog sudionika ili Dodatak B bez prihvaćanja doprinosta belgijskog sudionika; podrazumijeva se da će se samo jedan od Dodataka B ovom MOS-u izvršiti u sklopu provedbe ovog MOS-a; Dodaci čine sastavni dio MOS-a). Ako se dogodi takva situacija, i premašeni iznos slovačkog doprinosu nije odobren na način propisan u ovom MOS-u, smatra se da potpis slovačkog sudionika nije dat (nevažeći potpis).

ZA MINISTARSTVO OBRANE REPUBLIKE SLOVENIJE

Potpis _____ Datum 11. srpnja 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost nacionalni vojni predstavnik

ZA MINISTARSTVO NACIONALNE OBRANE REPUBLIKE TURSKE

Potpis _____ Datum 11. srpnja 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost turski nacionalni vojni predstavnik

Ovaj MOS i/ili svaka njegova izmjena i dopuna stupaju na snagu datumom posljednje obavijesti stranaka u pisanom obliku i poslane diplomatskim putem o okončanju odgovarajućih unutarnjih pravnih postupaka potrebnih u tu svrhu.

ZA MINISTARSTVO OBRANE UJEDINJENE KRALJEVINE VELIKE BRITANIJE I SJEVERNE IRSKE

Potpis _____ Datum 11. srpnja 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost nacionalni vojni predstavnik Ujedinjene Kraljevine

ZA MINISTARSTVO OBRANE SJEDINJENIH AMERIČKIH DRŽAVA

Potpis _____ Datum 11. srpnja 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost nacionalni vojni predstavnik Sjedinjenih Američkih Država

ZA VRHOVNO ZAPOVJEDNIŠTVO SAVEZNIČKIH SNAGA ZA EUROPU

Potpis _____ Datum 09. listopada 2012.

Čin _____ Ime _____

Dužnost predstavnik SHAPE-a

Izjava o tumnačenju:

1. U svrhu praktične primjene odjeljka 4.5. kao i Dodatka A SIS D&C MOS-u, SHAPE je sa Sjedinjenim Američkim Državama dogovorio sljedeći „Raspored plaćanja inozemnih vojnih prodaja“:

- a. Nacionalne školske jedinice.
Ovlaštene do najviše dvije tranše

(1) Faza 1 (Velika Britanija, Kanada, Njemačka) plaćanja-2013. i 2014. (najmanje 50% po tranši).

(2) Faza 2 (Norveška, Poljska, Turska, Italija, Belgija) plaćanja-2015. i 2016. (najmanje 50% po tranši).

b. Zajednički troškovi (npr. civilni, rušenje, parkirališta, komunalije, uređenje okoliša,...).

Ovlašteni do najviše tri tranše:

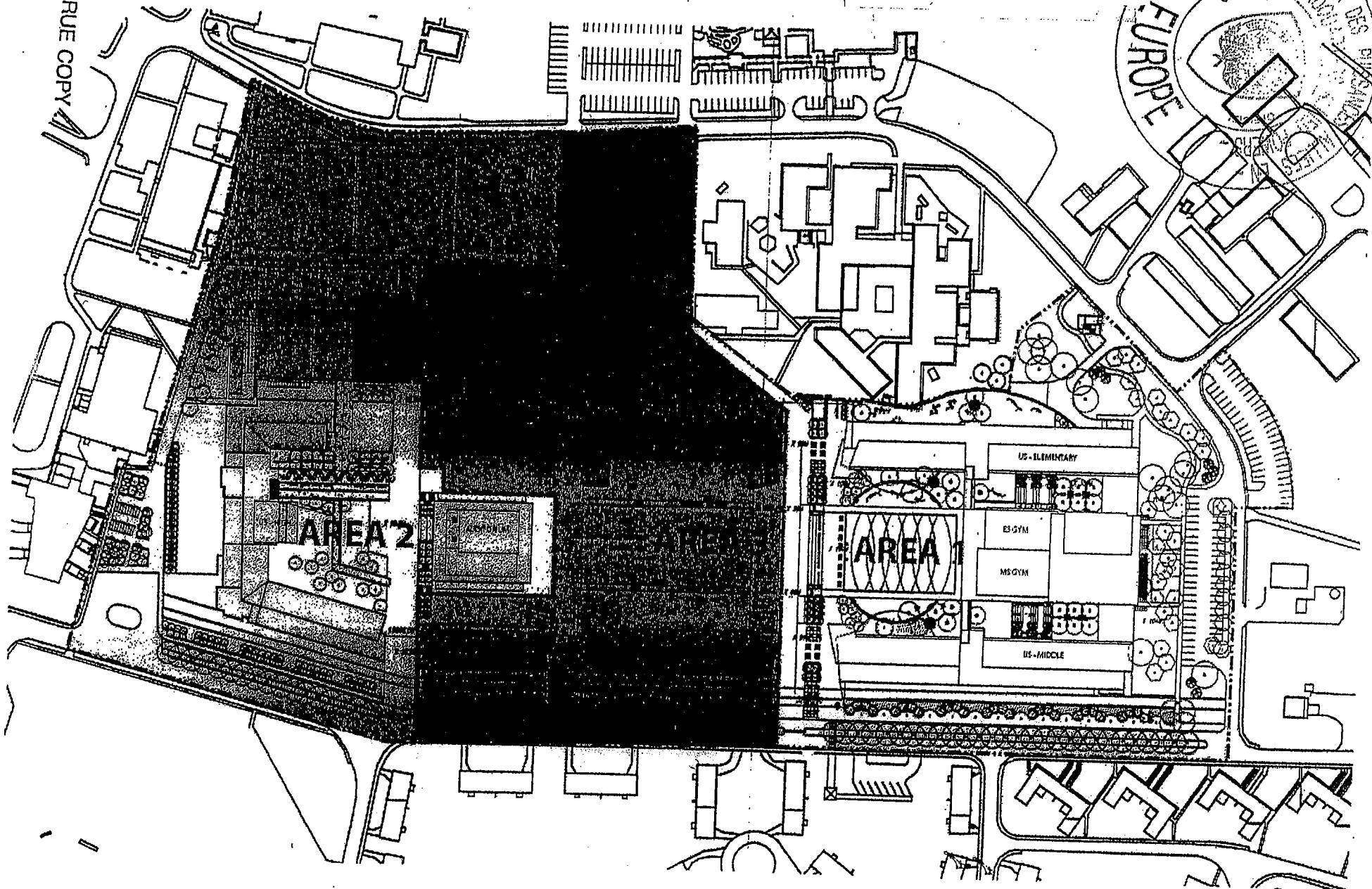
Plaćanja-2014., 2015. i 2016. (najmanje 33,33 % po tranši).

2. Za Kraljevinu Belgiju i ostale NATO nacije ovaj MOS ostaje otvoren da se postane njegov dio kao sudionik. Mehanizam za pristupanje ovom MOS-u bit će onaj koji je uspostavljen u odjeljku 10. „Izmjene i dopune“ postojećem MOS-u.

PROSTORNI PLAN MEĐUNARODNE ŠKOLE SHAPE-a

Annex A
GRAND CHAMBER DES
TO SUPERIOR HEADQUARTERS
OFFICIAL

EUROPE



CERTIFIED A TRUE COPY

LEGAL ADVISER SHAPE ANDRES R. MUÑOZ MOLINA
DATE: 15 OCT 2019 SHAPE LEGAL ADVISOR

ESTIMATED APPROXIMATE COSTS

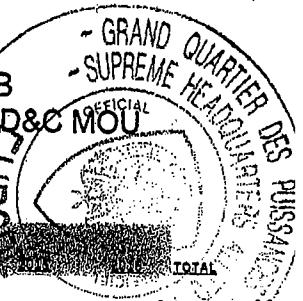
NATION	AVERAGE STUDENTS 2007-2011
ALBANIA/ALB	0
BELGIUM/BEL	0
BULGARIA/BGR	9
CANADA/CAN	51
CROATIA/HRV	4
CZECH REP/CZE	22
DANEMARK/DNK	27
ESTONIA/EST	8
GERMANY/DEU	418
GREECE/GRC	0
HUNGARY/HUN	0
ITALY/ITA	77
LATVIA/LVA	8
LITHUANIA/LTU	11
NETHERLANDS/NLD	8
NORWAY/NOR	40
POLAND/POL	48
PORTUGAL/PRT	0
ROMANIA/ROU	18
SLOVAKIA/SVK	16
SLOVENIA/SVN	8
SPAIN/ESP	0
TURKEY/TUR	40
UNITED KINGDOM/GBR	123
UNITED STATES/USA	743

National Schools (*)			
BUILDING	PLAY AREA	GYM	Total
1,838,162 €	149,635 €		2,087,797 €
4,484,626 €	404,331 €	1,969,338 €	6,858,195 €

SIS Common Cost (*)	Cafeteria Cost (*)	Temporary Costs	National Share Grand Total (*Net)	NATIONAL SHARE Grand Total (*Gross)
5,750,398 €	0 €	0.00% - €	- €	- €
0.00% - €	0.00% - €	0.00% - €	- €	- €
0.00% - €	0.00% - €	0.00% - €	- €	- €
1.42% 124,173 €	0.88% - €	0.85% - €	124,173 €	144,352 €
0.04% 703,850 €	0.00% - €	3.70% - €	2,791,447 €	3,245,057 €
0.63% 55,188 €	0.36% - €	0.28% - €	55,188 €	64,156 €
3.50% 306,801 €	2.11% - €	1.61% - €	306,801 €	356,424 €
4.26% 372,620 €	2.57% - €	1.98% - €	372,620 €	433,055 €
1.26% 110,378 €	0.76% - €	0.58% - €	110,378 €	128,313 €
18.61% 1,628,052 €	11.23% - €	8.67% - €	8,488,247 €	9,885,283 €
0.00% - €	0.00% - €	0.00% - €	- €	- €
0.00% - €	0.00% - €	0.00% - €	- €	- €
12.14% 1,082,073 €	7.92% - €	5.69% - €	2,221,434 €	2,582,417 €
1.28% 110,378 €	0.78% - €	0.58% - €	110,378 €	128,313 €
1.73% 151,788 €	1.05% - €	0.80% - €	151,788 €	178,430 €
1.26% 110,378 €	0.78% - €	0.58% - €	110,378 €	128,313 €
6.31% 551,682 €	3.81% - €	2.90% - €	2,230,749 €	2,593,248 €
7.25% 634,884 €	4.38% - €	3.34% - €	1,619,885 €	1,883,117 €
0.00% - €	0.00% - €	0.00% - €	- €	- €
2.84% 248,347 €	1.71% - €	1.31% - €	248,347 €	288,703 €
2.52% 220,753 €	1.52% - €	1.16% - €	220,753 €	258,825 €
1.26% 110,378 €	0.78% - €	0.58% - €	110,378 €	128,313 €
0.00% - €	0.00% - €	0.00% - €	- €	- €
6.31% 551,682 €	3.81% - €	2.90% - €	1,360,283 €	1,604,579 €
19.39% 1,897,038 €	0.00% - €	8.63% - €	8,611,445 €	10,010,604 €
0.00% - €	56.22% - €	53.98% - €	- €	- €

20,511,949 € 5,750,398 € - € 29,262,347 € 34,017,478 €

Annex B
To SIS D&C MOU



9,218,857 € 12,809,836 € 8,094,493 € 8,094,493 € 34,017,478 €

ADDITIONAL INFORMATION	
AMOUNT REQUESTED (in Euros)	1238
ADMIRALTY NUMBER	498
ADMINISTRATIVE AREA/PROJECT	832

*All figures are in Euro

** 10.28% includes construction related costs
to include supervisions/administration,
contingency and foreign military sales fees

*** 10% budget variance provides for possible
budget changes during future stages of
design (3%, 6% and 9%)

Namjera u svezi rekapitalizacije za ne-sudionike

1. Rekapitalizacija je namjenjena za povrat, od ne-sudionika, doprinosa vezanih uz nove objekte SIS-a kako su ih investirali sudionici.
2. Rekapitalizacija će se izračunati koristeći prosječni godišnji upis studenata ne-sudionika od 1. ožujka 2007. do 1. ožujka 2011., budući da je on korišten za utvrđivanje doprinosa svakog sudionika za ukupne doprinose projektu, kako je osigurao izvršni zastupnik. Ovaj iznos će se utvrditi uz pretpostavku da su sve nacije koje se trenutno pridržavaju MOS-a o podjeli troškova od 13. srpnja 1976. sudjelovale u podjeli troškova ukupnih doprinosa projektu ravnomjerno raspoređenih prema školskoj populaciji 2007.-2011. Iznos koji bi ne-sudionici platili u vrijeme odobrenja projekta bit će iznos rekapitalizacijske naknade. Naknada će biti fiksni iznos, neovisan o budućoj školskoj populaciji ili broju studenata ne-sudionika koji pohađaju SIS.
3. Iznos rekapitalizacije može se platiti jednokratno ili u roku od 15 godina povratom sredstava prema rasporedu plaćanja. Ako je kao način plaćanja odabran povrat sredstava prema rasporedu plaćanja u roku od 15 godina, godišnja isplata će biti dospjela svakog siječnja u 15 godina i izračunat će se tako da se vратi puni iznos, usklađen za službenu godišnju stopu inflacije belgijskog Ministarstva ekonomije i uz s daljnje pregovore.
4. Prikupljena rekapitalizacija upotrijebit će se kao smanjenje godišnjeg budžetskog doprinosa GSU zajedničkim službama koji se naplaćuje svakom sudioniku proporcionalno njihovom upisu studenata.
5. Rekapitalizacija se ne primjenjuje na vrtić u skladu s odjeljkom 1. ovog MOS-a.